

La construction de Projet JUMEAUX

04 | rencontre des deux créateurs >

05-09 échanges et conception

septembre 09 et février 10 | québec > résidences de production

mai-juin 10 | espace st louis | cholet > phase 1 – résidence de création

sept-oct 10 | la rotonde, grand théâtre de québec, productions recto-verso | québec > phase 2 – résidences de création

oct-nov 10 | tournée québec > phase 3 – diffusion > 11 représentations

mars 11 | tournée france > phase 4 – diffusion > 9 représentations

Projet JUMEAUX sur les routes...

22 octobre 10 | azimut diffusion | sorel-tracy (qc) > 1 représentation

29 octobre 10 | théâtre du bic | le bic (qc) > 1 représentation

2 novembre 10 | salle pauline-julien | ste geneviève (qc) > 1 représentation

4-6 novembre 10 | la rotonde, centre chorégraphique contemporain | québec (qc) > 4 représentations

10-13 novembre 10 | place des arts-5e salle | montréal (qc) > 4 représentations

16-18 mars 11 | jardin de verre | cholet (fr) > 5 représentations

25 mars 11 | THV | st barthélémy d'anjou (fr) > 2 représentations

29 mars 11 | SVET des coëvrons / évron (fr) > 2 représentations

association c.r.c. / cie yvann alexandre

association loi 1901 de Création et de Répertoire Chorégraphique
n° licence d'entrepreneur de spectacles : 2-1009444 |
n° SIRET : 4470733800027 | code APE : 9001Z

chargée de production diffusion |
carole lanier-deroo

2, rue françois tharreau – 49300 cholet/france
tel : 0033 (0)9 81 94 77 43
yvannalexandre.crc@hotmail.fr
www.cie yvannalexandre.com

le fils d'adrien danse

chargée de projet et assistante de production |
maud rusk

336 rue du roi – bureau 210 – québec (qc/ca) – G1K 2W5

tel : 001 418 523 1777

danse@lefilsdadrien.ca
www.lefilsdadrien.ca

kevin bruneel

[artiste chorégraphique]

après s'être formé au sein de l'école de l'opéra de paris, puis au ballet du nord, il intègre le CNSMD de paris, où il rencontre y. alexandre en 02 lors de la création de descendres. tout en travaillant pour a. lagraa et depuis peu c. carlson, il débute sa collaboration avec y. alexandre avec si demain s'arrêtait en 03 et continue son aventure au sein de la cie avec la création d'eXcises en 04, la recréation de LOONY en 05, le corps sombre en 06, Silences duos et l'avant dernier poème en 07, et homogène, duo en 09 tout en développant ses propres projets en tant que styliste sous le nom de l'atelier k.eel.

christophe sartori

[compositeur & arrangeur sonore]

technicien du spectacle de formation, il fait ses premiers pas dans l'univers de la scène rock, avant d'intégrer l'équipe du manège - scène nat. de la roche sur yon, où il rencontre y. alexandre, alors en résidence. leur collaboration débute en 99 avec Intimoléum. puis s'enchaînent entre 00 et 09 Observ., K. EM, là, Encres, Si demain s'arrêtait, OZ, 4 soli, eXcises, LOONY quatuor masculin, le corps sombre, Venenum amoris et homogène, duo, où il est selon le projet, concepteur, régisseur, compositeur ou adaptateur. parallèlement, il travaille également auprès d'a. mondot, du th. des cerises, ou encore de la cie du deuxième.

arielle warnke st-pierre

[artiste chorégraphique]

elle termine sa formation professionnelle à l'école de danse de québec en juin 02 et travaille depuis pour différents chorégraphes : h. rhéaume (f.u.l., Clash, le fil de l'histoire et NU), b. hatcher, d. porte, j-f. déziel et k. ledoyen (julio et romette) et créé en 04 avec s. montminy trois duos présentés au musée de la civilisation de québec. elle collabore à plusieurs projets joignant la danse à d'autres disciplines telles que les nuages en pantalon (lucy), ex machina (1984 et the rake's progress), l'opéra de québec (manon et turandot) ainsi que les productions rhizomes (deux voix), et part en 06 au cunningham dance studio à new york, grâce à une bourse de perfectionnement du conseil des arts et des lettres du québec, ayant à cœur le développement de sa discipline à québec, elle est cofondatrice de l'artère, coopérative de danseurs professionnels de québec, et membre de la table de la danse du conseil de la culture de québec-chaudières-appalaches.

anthony cazaux

[artiste chorégraphique]

après avoir mené une formation en danse classique, moderne et jazz à toulouse auprès de sara ducat, il participe à la comédie musicale les demoiselles de rochefort et devient par la suite interprète pour f. zeghoudi, c. bastin, m. kelemenis ou l. scozzi (projet talents danse / adami). il débute sa collaboration avec y. alexandre en participant à la recréation de LOONY en 05 et les créations du corps sombre en 06 et de l'avant dernier poème en 07. il intervient également en tant qu'assistant pédagogique d'y. alexandre auprès des scolaires.

guillaume chevereau

[artiste chorégraphique]

formé au centre des arts vivants à paris et au CESMD de poitiers, et titulaire du diplôme d'état de professeur de danse jazz, il débute sa carrière de danseur auprès de b. taylor et la poursuivra sur différents spectacles de j. savary à paris et vichy. depuis il travaille à bruxelles pour la cie thor de t. smits. c'est en reprenant l'un des rôles du corps sombre en 07 qu'il débute sa collaboration avec la cie y. alexandre en tant qu'interprète mais également en tant que pédagogue pour différents projets. depuis, cette collaboration s'est prolongée sur passages, solo masculin en 08, puis Venenum Amoris et homogène duo en 09.

guillaume bariou

[régisseur son]

après une licence de philosophie option musicologie, il est chargé de développement/directeur d'antenne pour une radio associative jusqu'en 04. depuis 03, il travaille également auprès de nombreuses cies telles la cie e. aumatell, le théâtre du rictus, ou encore la cie KLP, entre autres. ce musicien, également régisseur et créateur de bandes son, a monté en parallèle plusieurs projets musicaux, en solo et en groupe et a notamment créé en 07 Ecce Homo, une pièce musicale. c'est en 09 pour la création d'homogène, duo en avignon qu'il rencontre y. alexandre.

marilou castonguay

[artiste chorégraphique]

m. castonguay a d'abord reçu une formation en ballet classique, en danse contemporaine et en flamenco. son travail d'interprète combine le théâtre, les arts de la rue et la musique. elle cumule huit participations à l'événement de danse osez! et collabore régulièrement avec k. ledoyen. tout récemment, on a pu voir une ébauche de sa première création max et natasha un duo chorégraphié avec a. paren-teau et présenté à correspondance (québec). C'est avec 20TEN qu'elle débute sa collaboration avec h. rhéaume, qu'elle poursuit avec Clash et NU.

lucie bazzo

[créatrice lumière]

éclairagiste pour la danse et le théâtre depuis plus de vingt ans, elle débute sa carrière en éclairant la trilogie des dragons de r. lepape. sa collaboration avec lepape se poursuit avec les plaques tectoniques pour lequel elle remporte le prix de la critique. son long et étonnant parcours en danse l'amène à collaborer notamment avec les chorégraphes g. laurin, j-p. perreault, d. desnovers, r. presseault, l. bédard, h. blackburn, j. navas, l. gaudreau et avec les ballets jazz de montréal. en 99, elle ouvre la saison de l'agora de la danse à montréal avec son projet intitulé luminosités variables. elle participe également à espaces dynamiques II sur la lumière. depuis quelques années, elle renoue activement avec le théâtre en éclairant près d'une dizaine de créations de metteurs en scène tels que n. charette, w. mouawad et m. pomerlo, entre autres.

olivier blouin

[créateur lumière - régisseur]

de sa formation dans l'imagerie audiovisuelle dans les années 90, il a hérité d'une passion pour la lumière et les ambiances cinématographiques. cela aura nourri son autre passion : le spectacle vivant sous toutes ses formes. il réalise alors des régies lumières pour le théâtre, le rock, la chanson et la danse contemporaine. il est également régisseur général de la cie y. alexandre qu'il rencontre en 04 sur de nombreux projets et a notamment signé les lumières des créations Silences duos et l'avant dernier poème en 07, et de Venenum Amoris en 09.

alan lake

[artiste chorégraphique]

depuis 10 ans, a. lake, diplômé de l'école de danse de québec, apprivoise l'art au moyen de la sculpture, de la peinture, de l'installation et de la vidéo. c'est donc avec une expérience multidisciplinaire qu'il aborde le mouvement et consacre, maintenant, son quotidien à la danse. il œuvre auprès de plusieurs chorégraphes québécois et montréalais : d. bélanger, d. porte, m. demers, p. lecoures et l. waggerer. il a aussi travaillé dans le cadre du projet osez! de k. ledoyen, avec e. jouthe et s. cambazu. on a pu voir son propre travail chorégraphique à correspondance et au théâtre de la bordée (québec). d'autre part, il réalise et interprète ses propres vidéos-danses dont 9 minutes 2 fois, gagnant du prix du public à vidéaste recherché(e) en 04. en 2007, il se joint au fils d'adrien danse pour Clash et NU.

antoine caron

[régisseur son & lumière]

antoine caron entre la technique et l'artistique, antoine caron se situe à la croisée de différentes formes d'expression tout en privilégiant la musique, l'art audio et la photographie. après des études en musique classique, technique en sonorisation et enregistrement studio, il est aujourd'hui directeur technique du fils d'adrien danse après avoir longtemps œuvré au musée de la civilisation de québec. La musique est un aspect important de sa vie artistique : batteur coordonné, il s'est produit sur de nombreuses scènes aussi bien avec différents artistes qu'avec ses formations lesbo vrouven et magtogoek. Il travaille actuellement à la production de courts documentaires web mélangeant radio-roman et photographie noir et blanc.

la cie yvann alexandre (fr) et le fils d'adrien danse (qc) présentent

PROJET JUMEAUX

deux chorégraphes, un duo, un trio et un quatuor

cocréation franco-québécoise

Direction artistique : Yvann Alexandre / Photos : Yvann Alexandre / Photographie : Yvann Alexandre



DOSSIER DE PRESSE

dans le cadre de la résidence chorégraphique de la cie yvann alexandre à cholet saison 1011

www.cieyvannalexandre.com & www.lefilsdadrien.ca

VILLE DE CHOLET

la cie yvann alexandre est une cie professionnelle de danse contemporaine créée en 1993. elle a fêté en 2008 quinze années d'existence, de création et d'aventures chorégraphiques présentées sur de nombreuses scènes et festivals prestigieux en france ou à l'étranger. en 2009, elle a notamment diffusé sa dernière création *Venenum Amoris* aux gémeaux / sceaux – scène nationale dans le cadre des rendez-vous chorégraphiques et au ccn de nantes brumachon-lamarche à l'occasion de la biennale les connivences de juin.

la cie est accueillie en résidence par la ville de cholet depuis janvier 2004 et jusqu'en 2013 dans le cadre d'une résidence longue. à l'échelle de tout un territoire, cette résidence est construite sous la forme d'un laboratoire public continu.

attachée aux échanges et allers-retours entre professionnels, amateurs et tout public, tout en proposant ses créations, la cie y. alexandre tisse une politique d'échanges, de rencontres et de formation. elle mène un projet audacieux et engagé dans l'accès des publics à la culture chorégraphique en allant au-delà de la simple diffusion.

la saison 09/10 aura compté 1439 pratiquants répartis sur plus de 483h d'interventions, et 2943 spectateurs pour 29 rendez-vous publics.

la cie développe ses créations, sur scène ou au cœur de l'espace urbain, autant sur le territoire local qu'à l'international. elle construit depuis 2004 un lien étroit avec le québec sous la forme de résidences de création, de diffusion et de développement de public. c'est précisément ce lien étroit qui aura permis à y. alexandre et le chorégraphe québécois harold rhéaume (cie le fils d'adrien danse) de signer *Jumeaux* qui a été diffusé au québec à l'automne 2010.

particulièrement attentive à l'ouverture sur l'art chorégraphique dès le plus jeune âge, la cie a signé en 2007 et renouvelé en 2009, une convention-pilote avec l'éducation nationale - IA49, reconnaissant la spécificité et la valeur du projet mené par la cie auprès du monde scolaire.

plus de 1 200 scolaires concernés par le dispositif.

après plus de 90 représentations du solo *passages* dans les cours d'écoles et espaces urbains, la cie prépare depuis la saison 09/10 un projet de création pour le jeune public : *Globule*, un solo pour deux. un projet qui naîtra au cœur de cette convention pilote.

afin de rendre accessible au public tout le processus de création d'y. alexandre, du premier jour jusqu'au dernier, chaque projet artistique est accompagné pendant le temps de sa construction de laboratoires publics et d'actions pédagogiques. c'est dans cet esprit que *Projet Jumeaux* et *Globule*, un solo pour deux ont été et sont développés depuis la saison 0910 jusqu'à la saison 1112.

PROJET | JUMEAUX

deux chorégraphes, un duo, un trio et un quatuor

cocréation franco-québécoise

ce projet unique de cocréer et de réunir les deux compagnies est né de la rencontre à québec en 2004 entre les chorégraphes **harold rhéaume** (québec) et **yvann alexandre** (france).

six ans après, naît le *Projet Jumeaux* : une cocréation, fruit de leurs échanges, de leur complicité humaine, de leurs différences et points communs, de la fusion de leurs signatures gestuelles.

un programme pour le public en trois pièces, trois temps.

ce sont la rencontre, le partage et la coopération qui sont le fil conducteur des œuvres. les deux premières pièces montrent les signatures respectives et caractéristiques des deux chorégraphes tandis que leur création commune met en perspective la confrontation et le mariage entre leur démarche et leur langage distinct.

un voyage au cœur de leurs univers.

homogène duo créé en off du festival d'avignon en 2009, est une composition d'y. alexandre. enveloppé d'une atmosphère à dominante rouge, la pièce montre le dialogue d'un être avec son propre reflet. un face à face qui traite des dangers de la relation à soi, et de la peur qui en découle. un duo de corps pour un seul individu, d'une beauté brute, une pièce au cœur de la signature chorégraphique d'y. alexandre. quand le double devient trouble.

h. rhéaume propose quant à lui, **l'autre**, un trio. comme le dit le titre, ce pas de deux à trois corps met en scène l'autre. qui est cet autre ? celui qui danse ou celui qui observe ? une relation fusionnelle interrompue par une troisième personne. une gestuelle entrelacée du début à la fin, qui prend place sous un ciel couvert. un orage se prépare...



Photo : Benben

les fractions, quatuor est la pièce maîtresse de *Jumeaux* qui conjugue la culture, l'imaginaire et le savoir-faire des deux chorégraphes. la cocréation montre deux hommes, deux femmes, quatre corps palpant les méandres de leurs rapports à l'autre dans deux univers distincts. deux mondes qui clash, s'apprivoisent puis se fondent dans une danse où les instincts, pour survivre au "contact", devront nécessairement s'adoucir. à travers les thématiques du double, du clone, de l'écho et des frontières, la chorégraphie sonde nos capacités à traiter avec la différence. elle explore comment les individus, ces multiples "fractions" du genre humain, en viennent à partager pour vibrer à l'unisson, ou à l'inverse, tracer des parcours autonomes.

en complément de programme, les compagnies offrent diverses actions culturelles pensées comme des clefs de culture chorégraphique ou des moments qui visent à rapprocher les artistes et le public : ateliers, discussions en bord de scène, performances chorégraphiques in situ ou encore le making of de la genèse du projet, un travail vidéo réalisé par p. devilliers.

philippe devilliers [vidéaste]

"vidéaste", un mot curieux, un mot métrique qui se traduit depuis plus de 20 ans chez p. devilliers par des mises en image où la vidéo est le support qui lui permet d'exprimer sa sensibilité à l'art et à ses acteurs : les artistes. à travers ses teasers et making of, ses habillages pour des créations, il donne à voir les corps et participe aux histoires. témoin et partie prenante de ces réalités imaginaires, il a notamment collaboré avec les pilleurs d'épaves, la cie fred'deb, la cie non nova, la chorégraphe n. béasse... l'histoire débute avec y. alexandre et ses danseurs avec la création le corps sombre en 06, puis se poursuit avec *Silences duos* et *passages* en 07, puis *Venenum Amoris* en 09. il a également contribué à la création vidéo du projet *l'autre* et moi en 09.

PROJET | JUMEAUX

homogène duo (équipe française)

conception et chorégraphie |

yvann alexandre

(avec la complicité des interprètes)

interprètes |

kevin bruneel et **guillaume chevereau**

conception lumières | **olivier blouin**

conception sonore | **christophe sartori**

création et réalisation costumes |

atelier k.eel

régie sonore | **guillaume bariou**

l'autre (équipe québécoise)

conception et chorégraphie |

harold rhéaume

(avec la complicité des interprètes)

interprètes | **marilou castonguay,**

alan lake et **arielle warnke st-pierre**

musique | **antoine caron,**

guillaume lizotte

conception lumières | **lucie bazzo**

costumes | **sébastien dionne**

apprentis | **josiane bernier,**

jean-françois duke, eve rousseau-cyr

régie sonore et lumières | **antoine caron**

les fractions (équipe mixte)

conception et chorégraphie |

yvann alexandre et **harold rhéaume**

(avec la complicité des interprètes)

interprètes | **alan lake,**

arielle warnke st-pierre, anthony cazaux

ou **kevin bruneel** et **claire pidoux**

conception sonore | **christophe sartori**

assisté de **guillaume bariou**

conception lumières | **lucie bazzo**

costumes | **philippe dubuc**

régie lumières | **antoine caron**

régie son | **guillaume bariou**

apprentis | **jean-françois duke,**

eve rousseau-cyr

une production association c.r.c. / cie yvann alexandre & le fils d'adrien danse en partenariat avec l'espace st louis / crd du choletais, le jardin de verre / cholet, le THV / st barthélémy d'anjou, SVET des coëvrans / évron, la danse sur les routes du québec, la place des arts / montréal, la rotonde, centre chorégraphique contemporain / québec, azimut diffusion / sorel-tracy, le théâtre du bic / le bic, la salle pauline-julien / st geneviève, les productions recto verso et le grand théâtre de québec avec le soutien financier de la ville de cholet, de la communauté d'agglomération du choletais, du conseil général de maine-et-loire, du conseil régional des pays de la loire, du ministère de la culture et de la communication / DRAC des pays de la loire, du consulat général de france à québec, de l'OFQJ, de la ville de québec, du conseil des arts et des lettres du québec, du ministère des relations internationales, du ministère de la culture de la communication et de la condition féminine, du conseil des arts du canada et de première ovation.

Photo : David Cammon



Photo : David Cammon

harold rhéaume & yvann alexandre, chorégraphes

depuis 20 ans, l'art d'h. rhéaume rejoint, touche, rassemble. sa cie, le fils d'adrien danse, est un pilier du milieu chorégraphique de la ville de québec, et l'une des plus en vue de la province actuellement. ses œuvres, accessibles, raffinées et profondément humaines – on pense à morta, clash, le fil de l'histoire et plus récemment nu et variations mécaniques – sont appréciées d'un large public, tant en europe qu'aux quatre coins du québec.

la gestuelle d'y. alexandre, très précise, fourmille de détails et s'organise comme une calligraphie de l'intime. avec un attachement particulier à l'écriture du mouvement, il s'est imposé au cours de 18 années de création comme le représentant d'une danse abstraite, très préméditée, loin des improvisations de ceux de sa génération. avec plus d'une vingtaine d'œuvres présentées sur de nombreuses scènes et festivals, en france et à l'étranger, il est, à l'instar de son homologue québécois, un chorégraphe phare de sa région, les pays de la loire.

Photo : David Cammon

